#### 安全のための注意事項を守る

#### 定期的に点検する

1年に1度は、電源プラグ部に異常がないか、故障したまま使用していないか、また、電源プラグ部とコン セントの間にほこりがたまっていないか、などを点検してください。

#### 故障したら使わない

動作がおかしくなったり、本機が破損しているのに気づいたら、すぐにお買い上げ店またはソニーサービ ス窓口に修理をご依頼ください。

#### 万一、異常が起きたら

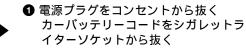
本機はコンセントの近くでお使いください。本機をご使用中、不具合が生じたときは、すぐに電源プラグ をコンセントから抜き、電源を遮断してください。

変な音・においが









2 お買い上げ店またはソニーサービス窓 口に修理を依頼する

### 警告表示の意味

取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読 みください。

▲警告 ります。 この表示の注意事項を守らないと、火災・感電などにより死亡や大けがなど人身事故の原因とな

この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の家財に損害を ▲注意 らえたりすることがあります。

注意を促す記号

行為を禁止する記号

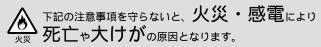








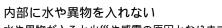




#### 分解や改造をしない

火災や感電の原因となることがあります。

内部の点検や修理はお買い上げ店またはソニーサービス窓口にご依頼 ください。



水や異物が入ると火災や感電の原因となります。万一、水や異物が 入ったときは、電源プラグをコンセントから抜いて、お買い上げ店ま たはソニーサービス窓口にご相談ください。





電源コード/カーバッテリーコード(DCC-VQ1)(別売り)を傷つけない

電源コード/カーバッテリーコードを傷つけると、火災や感電の原因と なることがあります。

• 電源コード/カーバッテリーコードは加工したり、傷つけたりしない。

• 重いものをのせたり引っ張ったりしない。

火災やけがの原因となることがあります。

- 熱器具に近づけない。加熱しない。
- 電源コード/カーバッテリーコードを抜くときは、必ずプラグを持って抜く。

万一、コードが傷んだら、お買い上げ店またはソニーサービス窓口に交換をご依頼ください。

下記の注意事項を守らないと、けがをしたり周辺の家財に損害を 与えたりすることがあります。

湿気やほこり、油煙、湯気の多い場所では使わない 上記のような場所で使うと、火災や感電の原因となることがあります。





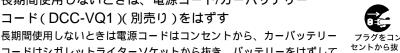




ぬれた手でACアダプター/チャージャーをさわらない 感電の原因となることがあります。

指定以外のACアダプター/チャージャーを使わない

長期間使用しないときは、電源コード/カーバッテリー コード( DCC-VQ1 )( 別売り )をはずす



コードはシガレットライターソケットから抜き、バッテリーをはずして <sup>セントから抜く</sup> 保管してください。火災の原因となることがあります。

# 安定した場所に置く

ぐらついた台の上や傾いたところなどに置くと、製品が落ちてけがの原因 となることがあります。





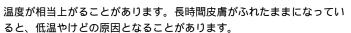
## コード類は正しく配置する

や製品に長時間ふれない

電源コード/カーバッテリーコードや接続コードは足に引っかけたりして 引っぱると製品の落下や転倒などによりけがの原因となることがあるた め、充分注意して接続・配置してください。

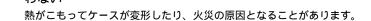






通電中のACアダプター/チャージャー、充電中のバッテリー

ACアダプター/チャージャーを布団などでおおった状態で使







# 使用上のご注意

• 専用バッテリー以外の充電には使わないでください。 • バッテリーはしっかり取り付けてください。

充電するときの温度

 電池の性能を充分に発揮させるためには、10 ~30 での充電をおすすめします。また、周囲の温度が低く なるほど充電しにくくなります。

本機はスーパークイックチャージ(SQ)および急速充電対応ですが、上記の推奨温度範囲外で充電すると バッテリー保護のために充電時間が長くなることがあります。一度充電時間が長くなると、周囲の温度が推奨温度範囲になってもスーパークイック(SQ)チャージおよび急速充電には戻りません。バッテリーを取り付 けなおして、再び充電しなおしてください。

置いてはいけない場所

使用中、保管中にかかわらず、次のような場所に置かないでください。故障の原因になります。

異常に高温になる場所

- ダッシュボードの上など直射日光の当たる場所、炎天下や夏場の窓を閉め切った自動車内、熱器具の近くは 特に高温になり、放置すると変形したり、故障したりすることがあります。

強力な磁気のある場所

• 砂地、砂浜などの砂ぼこりの多い場所

- 海辺や砂地、あるいは砂ぼこりが起こる場所などでは、砂がかからないようにしてください。故障の原因に なるばかりか、修理できなくなることもあります。

使用について

• 強力な電波を出すところや放射線のある場所で使わないでください。

• 強い衝撃を与えたり、落としたりしないでください。

• TVやAMラジオやチューナーの近くで使わないでください。

TVやラジオ、チューナーに雑音が入ることがあります。 • 本機はコンセントの近くでお使いください。本機をご使用中、不具合が生じたときは、すぐに電源プラグをコ ンセントから抜き、雷源を遮断してください。

• 本機や接続コードの接点部に他の金属類が触れないようにしてください。ショートすることがあります。 • 本機を海外旅行者用の電子式変圧器(トラベルコンバーター)などに接続しないでください。発熱や故障の原因

使用後は必ず電源コードをコンセントから抜いておいてください。抜くときは電源プラグを持って抜いてくだ さい。

カーバッテリーコード(DCC-VQ1)(別売り)使用について

• 本機は12Vまたは24Vバッテリー使用の自動車専用です。

自動車には、マイナスアースの車とプラスアースの車とがあります。

本機はマイナスアース車専用です。

• 自動車のエンジンをかけたままでお使いください。エンジン停止の状態で使いますと、自動車のバッテリーが 使用できなくなることがあります。

使用後は必ずカーバッテリーコードをシガレットライターソケットから抜いておいてください。抜くときはプ ラグを持って抜いてください。

## お手入れについて

• 汚れがついたときは、柔らかい布やティッシュペーパーなどで、きれいに拭き取ってください。

• 汚れがひどいときは、水でうすめた中性洗剤に柔らかい布をひたし、固くしぼってから汚れを拭き取り、乾い た布で仕上げてください。

アルコール、シンナー、ベンジンなどは使わないでください。変質したり、塗装がはげたりすることがあります。

・ 化学ぞうきんをご使用の際は、その注意書きに従ってください。 殺虫剤のような揮発性のものをかけたり、ゴムやビニール製品に長時間接触させると、変質したり、塗装をい ためたりすることがあります。

# 故障かな?と思ったら

修理にお出しになる前に、もう1度点検してみましょう。それでも正常に動作しないときは、お買い上げ店、また はお客様相談センターにお問い合わせください。

ビデオカメラなどが動作しない

電源プラグがコンセントから外れている。 カーバッテリーコード(DCC-VQ1)(別売り)がシガレットライターソケットから外れている。
→ コンセント、シガレットライターソケットに差し込む。

• 接続コードを正しく接続していない。

→ 正しくつなぐ。 モード切替スイッチが「充電」になっている。

→「ビデオ/カメラ」にする。

バッテリーの充電が行われない

• モード切替スイッチが「ビデオ/カメラ」になっている。 →「充電」にする。

バッテリーの残量が充分あるのに電源がすぐ切れる、または残量表示時間とずれが生じる • もう一度満充電する。

→ 残量が正しく表示されます。

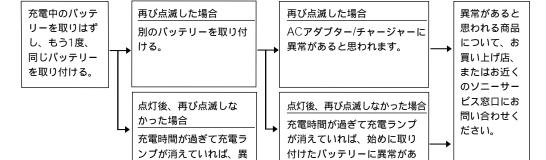
表示切替えが行われない

→「使用可能時間表示についてのご注意」をお読みください。

急速充電、スーパークイック(SQ)チャージを行えない → 10 ~30 の推奨充電温度範囲外で充電すると、下記のような表示が出る場合があります。この場合、充 電は行われますが、バッテリー保護のため急速充電およびスーパークイック(SQ)チャージは行われませ



充電ランプが点滅し、表示窓に"充電異常"と表示される → 下記の手順に従って確認してください。



ると思われます。

# 保証書とアフターサービス

常はありません。

## 保証書

• この製品には保証書が添付されていますので、お買い上げの際、お受け取りください。

• 所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。

保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

・保証期間は、お買い上げ日より1年間です。

## アフターサービス

調子が悪いときはまずチェックを

この取扱説明書をもう一度ご覧になってお調べください。

それでも具合の悪いときはサービスへ

お買い上げ店、または添付の「ソニーご相談窓口のご案内」にある、お近くのソニーサービス窓口にご相談くだ 保証期間中の修理は

SONY

# ACアダプター/チャージャー

## 取扱説明書

お買い上げいただきありがとうございます。

電気製品は安全のための注意事項を守らないと、 

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いか たを示しています。この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使 いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管し てください。

AC-SQ950

**5**Q InfoLITHIUM W

3-067-999-02(1)

Sony Corporation © 2001 Printed in Japan

# AC-SQ950は次のようにお使いになれ ます

付属の電源コードはコンセントにつなぎます。

カーバッテリーコード(DCC-VQ1)(別売り)は自動車内のシガレットライターソケットにつなぎます。 (マイナスアース車専用)

- ソニー製リチウムイオンタイプのバッテリーInfoLITHIUM(Mシリーズ)の充電器として使う。
- "インフォリチウム"バッテリー使用時は以下の機能が働きます。
- ー スーパークイック(SQ)チャージ(NP-QM70/QM91のみ対応しています。カーバッテリーコード をお使いのときには急速充電のみ行えます。)
- 充電終了、使用可能時間の時間表示
- 付属の接続コードを使い、ソニー製機器(ビデオカメラなど)を動作させる。
  - ニカドタイプ、ニッケル水素タイプのバッテリーの充電には使えません。
  - ・機器(ビデオカメラなど)によっては使えないものもあります。 お使いになる前に、お手持ちの機器をお確かめください。

## InfoLITHIUM(インフォリチウム)バッテリーとは

"インフォリチウム"バッテリーに対応した機器との間で、バッテリーの使用状況に関するデータ通信をする 機能を持った新しいタイプのリチウムイオンバッテリーです。本機は" インフォリチウム "バッテリー( Mシ リーズ )対応です。" インフォリチウム "バッテリーには① InfoLITHIUM マークが付いています。 InfoLITHIUM(インフォリチウム)はソニー株式会社の商標です。

# スーパークイック(SQ)チャージとは

• " インフォリチウム " バッテリーを使用している

**5Q** および **5Q** マークのある"インフォリチウム"バッテリーとその対応機器との組み合わせにより実現 する、急速充電機能および電源システムの総称です。従来の急速充電(または通常充電)と比べ、充電時間

の大幅な短縮を実現します。 - 当社比 急速充電対応システム(AC-VQ850/VQ800とNP-FM91/FM70)と比較した場合 実用充電\*比:約40%短縮/満充電比 約20%以上短縮

注\*「実用充電」での撮影時間/再生時間は満充電時のおよそ90%です。

使用可能時間表示についてのご注意(必ずお読みください)

• お手持ちのビデオカメラなどが"インフォリチウム"対応機種である

本機は充電器として使用中、以下の条件を満たせば、充電中のバッテリーをお手持ちのビデオカメラなど で使用した場合の使用可能時間を表示します。

お手持ちのバッテリーに① トローレロトロトロトロト マークが付いているかご確認ください。また、お手持ちのビデオカメラ

などの取扱説明書で"インフォリチウム"対応機種かどうかご確認ください。 複数の"インフォリチウム"対応のビデオカメラなどをお使いの場合は、最後にバッテリーを取り付けて

# いた機器での使用時間を表示します。

録画内容の補償はできません 万一、ACアダプター / チャージャー等の不具合により記録や再生がされなかった場合、画像や音声など の記録内容の補償については、ご容赦ください。



この純正マークは、ソニー(株)のビデオ機器関連商品が純正製品であることを表すマークです。ソニー (株)のビデオ機器をお求めの際は、純正マークもしくはソニーロゴタイプが表示されているビデオ機器関 連商品をご購入されることをおすすめします。

> ソニー株式会社 〒141-0001 東京都品川区北品川 6-7-35 お問い合わせはお客様ご相談センターへ

> > 月~金 9:00~20:00

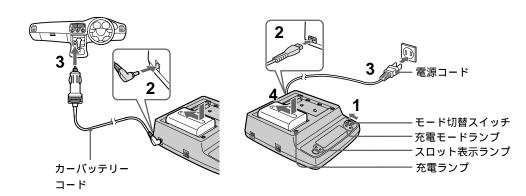
9:00~17:00

**2**0570-00-3311 ● ナビダイヤル…… \_\_\_\_\_ (全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます) ● 携帯電話・PHSでのご利用は…… 03-5448-3311 0466-31-2595

http://www.sony.co.jp/ この説明書は再生紙を使用しています。

# バッテリーを充電する

電源コードとカーバッテリーコード(DCC-VQ1)(別売り)を同時に接続された場合は、カーバッテリーコードの入力が 優先されます。カーバッテリーコードをお使いのときには、急速充電のみ行うことができます。 ご使用の機器(ビデオカメラなど)の取扱説明書もあわせてご覧ください。



- 1 モード切替スイッチを「充電」にする。
- **2** 電源コード、またはカーバッテリーコードを本体につなぐ。
- **3** コンセント、またはシガレットライターソケットにつなぐ。 「ピーッ」という音がして、表示窓が点灯します。
- ▲ バッテリーを取り付ける。

充電が始まると、表示窓のバッテリーマークが順番に点滅 し、充電ランプが点灯します。その後、充電モードランプ が充電時のモードにより、以下のように点灯します。

- スーパークイック(SQ)チャージ中 → "SQモード"ランプが点灯
- 急速充電中

→" 急速モード "ランプが点灯 充電されるとバッテリーマークがすべて点灯します(実用 充電)。充電モードランプは実用充電が終了すると消灯し ます。さらに充電ランプが消え、バッテリーマークに

「FULL」が表示されるまで充電を続けると、若干長く使 えます(満充電)。

充電
デオ/ カメラ

充電モードランプの表示例 スーパークイック(SQ) チャージ中を示します

バッテリーマークの点灯

	> 0> /////
実用充電の終了	満充電の終了
· <b>///</b>	FULL [ <b>///</b> /

## 5 充電終了後、バッテリーを取りはずす。

## 2本のバッテリーを同時に取り付ける

本機は同時に2本のバッテリーを取り付けることができます。この場合、スロット①に取り付けたバッテリー から充電されます。

また、同時に取り付けない場合は、スロット1、2に関わらず、先に取り付けたバッテリーから充電されま す。

## ご注意

2本のバッテリーを同時に充電することはできません。

## バッテリーの取り付けかた

- 本機の上にバッテリーを置く。
- ② 矢印の方向にバッテリーをスライドさせる。

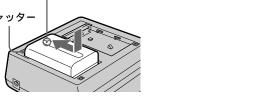
端子シャッターが完全に隠れるまでスライドしてください。

◀マーク側を端子シャッター側

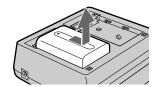
にあわせる。 端子シャッター

## 取りはずすとき

バッテリーを取り付けたときと反対の方向にスラ



# イドさせ、真上に持ち上げる。



- ・バッテリーをつかんで、本機を持ち上げないでください。
- 端子シャッターには衝撃を与えないでください。バッテリーを取り付けるときなどは、ぶつけないよ う、特にご注意ください。
- バッテリーを取り付けるときや、取りはずすときに指をはさまないようご注意ください。

## 主なバッテリーの充電時間

スーパークイック(SQ)チャージ 急速充電

バッテリーパック	NP-QM70	NP-QM91		パッテリーパック	NP-FM50	NP-FM70	NP-FM90	NP-FM91	NP-QM70	NP-QM91		
満充電時間	約115分	約150分		満充電時間	約105分	約150分	約195分	約205分	約150分	約205分		
(実用充電時間)*	(約55分)	(約90分)		(実用充電時間)*	(約45分)	(約90分)	(約135分)	(約145分)	(約90分)	(約145分)		
・木機を使用し、使いきったバッテリーを安温が25℃でな雪したときの時間												

- 本機を使用し、使いきったバッテリーを室温が25 しで充電したときの時間。
- 周囲の温度やバッテリーの状態によっては、上記の充電時間と異なる場合があります。
- カーバッテリーコードをお使いのときには、急速充電のみ行うことができます。

## 急いで使いたいとき

バッテリーは、充電が完了する前でも必要なときに取りはずして使えます。ただし、充電時間によってお 使いになれる時間が異なります。

- 充電中にモード切替スイッチを「ビデオ/カメラ」にすると、充電は中断されます。
- 充電ランプが点灯しなかったり点滅したときは、バッテリーがしっかり取り付けられているか確認して ください。しっかり取り付けられていないと、充電されないことがあります。

充電中に何か異常があると、充電ランプが点滅し、表示窓に"充電異常"と表示されます。 詳しくは「故障かな?と思ったら」をお読みください。

# 充電の状況を確認する

充電を開始してから約1分すると、表示窓に使用可能時間が表示されます。

使用可能時間はビューファインダーを使って撮影した場合の使用可能時間の目安です。液晶画面を使う と、使用可能時間は短くなります。

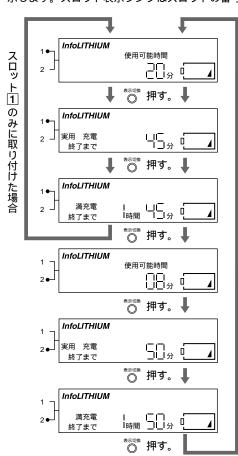
ご使用のビデオカメラによっては、「使用可能時間」が表示されないことがあります。詳しくは、「使用可 能時間表示についてのご注意」をお読みください。

### 充電中に表示切替ボタンを押す。

バッテリーを取り付けた後、1分ほど経つとボタンを押すたびにスロット表示ランプが点灯し、表示窓の 表示は次のように変わります。

2本同時にバッテリーを取り付けた場合、充電が行われていないバッテリーの時間表示は約10秒後に充電 中のバッテリーの時間表示に自動的にもどります。

ここではスロット11に最初にバッテリーを取り付け、次にスロット22にバッテリーを取り付けた場合を例 示します。スロット表示ランプはスロットの番号に対応しています。



- •始めに取り付けたバッテリーをお使いのイン フォリチウム対応のビデオカメラなどに取り付 けたときの使用可能時間(5分未満は表示されま せん。)
- 始めに取り付けたバッテリーの実用充電が終了 するまでの残り時間
- •満充電終了後は表示されません。
- 始めに取り付けたバッテリーの満充電が終了す るまでの残り時間
- ・満充電終了後は表示されません。
- •後から取り付けたバッテリーをお使いのイン フォリチウム対応のビデオカメラなどに取り付 けたときの使用可能時間(5分未満は表示されま せん。)
- •後から取り付けたバッテリーの実用充電が終了 するまでの残り時間
- •満充電終了後は表示されません。
- 後から取り付けたバッテリーの満充電が終了す るまでの残り時間
- ・満充電終了後は表示されません。

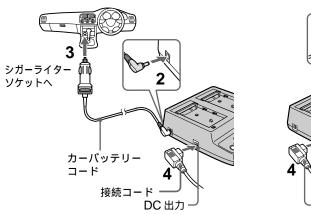
#### ご注意

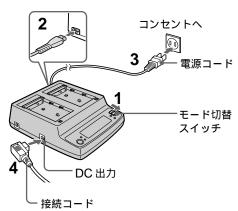
- 充電していない側のバッテリーは、時間表示までに時間のかかる場合があります。
- また、バッテリーの状態によっては、時間が表示されない場合もありますが、故障ではありません。
- 新品のバッテリーで使用可能時間を表示するには、お使いのビデオカメラなどにバッテリーを取り付け、 20秒程度ご使用ください。その後、本機に取り付け、充電を開始すると使用可能時間が表示されます。
- ・表示時間は室温が25 で充電したときの目安です。使用環境によって実際の時間と異なる場合があります。
- ・以下のときは表示時間が「---」になることがありますが、故障ではありません。
- 使用可能時間が5分以下のとき
- 表示時間と実際の充電時間にずれが生じたとき(そのまま満充電完了まで充電を続けてください。)
- 実用充電終了から満充電終了までは約1時間です。この間に本機からバッテリーを取りはずすと、次回充電 するときの表示時間が実際とずれることがあります。
- 長時間使用していないバッテリーを充電する場合は、使用可能時間、充電終了時間の表示にずれが生じる ことがありますが、故障ではありません。この場合は一度満充電まで充電してください。正しい時間を表 示できます。
- 満充電済みのバッテリーを取り付けると「満充電まで1時間」の表示が出ることがありますが、故障ではあ
- 表示切替ボタンを押してから時間を表示するまでしばらく時間がかかることがあります。

# コンセントまたはシガレットライター ソケットにつないで使う

電源コードとカーバッテリーコード(DCC-VQ1)(別売り)を同時に接続された場合は、カー バッテリーコードの入力が優先されます。

ご使用の機器(ビデオカメラなど)の取扱説明書もあわせてご覧ください。 ここではDCR-TRV30を例に説明します。

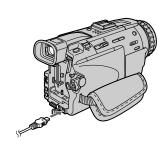




- **1** モード切替スイッチを「ビデオ / カメラ」にする。
- **2** 電源コード、またはカーバッテリーコードを本体につなぐ。
- 3 コンセント、またはシガレットライターソケットへつなぐ。
- ▲ 接続コードをDC出力へつなぐ。

#### 接続コードをビデオカメラへつなぐ。

接続コードの向きについては、ビデオカメラなどの取扱説明書をご覧ください。



### ご注意

- ビデオカメラなどを使用中に、モード切替スイッチを「充電」にすると、ビデオカメラなどへの電源の供 給は中断されます。
- ビデオカメラの使用中は、本機にバッテリーを取り付けても充電することはできません。
- ビデオカメラなどの映像が乱れるときは、本機をお使いの機器から離してください。

# 海外へお持ちになる方へ (AC使用時)

AC100-240V、50/60Hzの範囲でお使いいただけますので、世界中のほとんどのホテルおよび家庭用電 源で使用できます。ただし、電源コンセントの形状は各国、各地さまざまですので、お出かけ前には旅行 代理店などでお確かめください。

本機を海外旅行者用として市販されて

いる電子式変圧器(トラベルコンバー

ター)などに接続しますと、故障する

ことがありますので、ご使用にならな

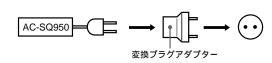
いでください。

変換プラグアダプターがなくても使える主な国 / 地域

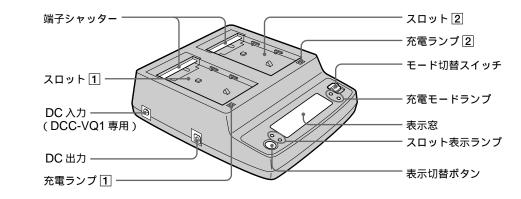
- ・日本 ・プエルトリコ ・アメリカ ・ベネズエラ
- ・カナダ ・ホンジュラス
- ・ジャマイカ ・メキシコ
- ・パナマ

・リベリア など

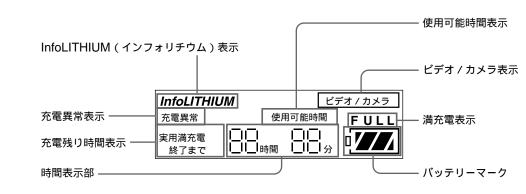
そのほかの国/地域については、旅行代理店でお確かめください。



# 各部のなまえ



## 表示窓の表示



# 主な仕様

AC100-240V、50/60Hz

DC12/24V(マイナスアース車専用) 56VA(充電100V時) 37VA(VTR 100V時) 定格入力容量

74VA(充電240V時) 49VA(VTR 240V時) VTR動作時: DC8.4V、2.0A 定格出力

充電時: DC8.4V、2.9A 0 ~ +40 動作温度 - 20 ~ + 60 保存温度

約123×48×135mm(幅/高さ/奥行き) 外形寸法

(最大突起部を除く) 質量 付属品

電源コード(1本)

接続コード(DK-215)(1本) 取扱説明書(1部)

保証書(1部) ソニーご相談窓口のご案内(1部)

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。